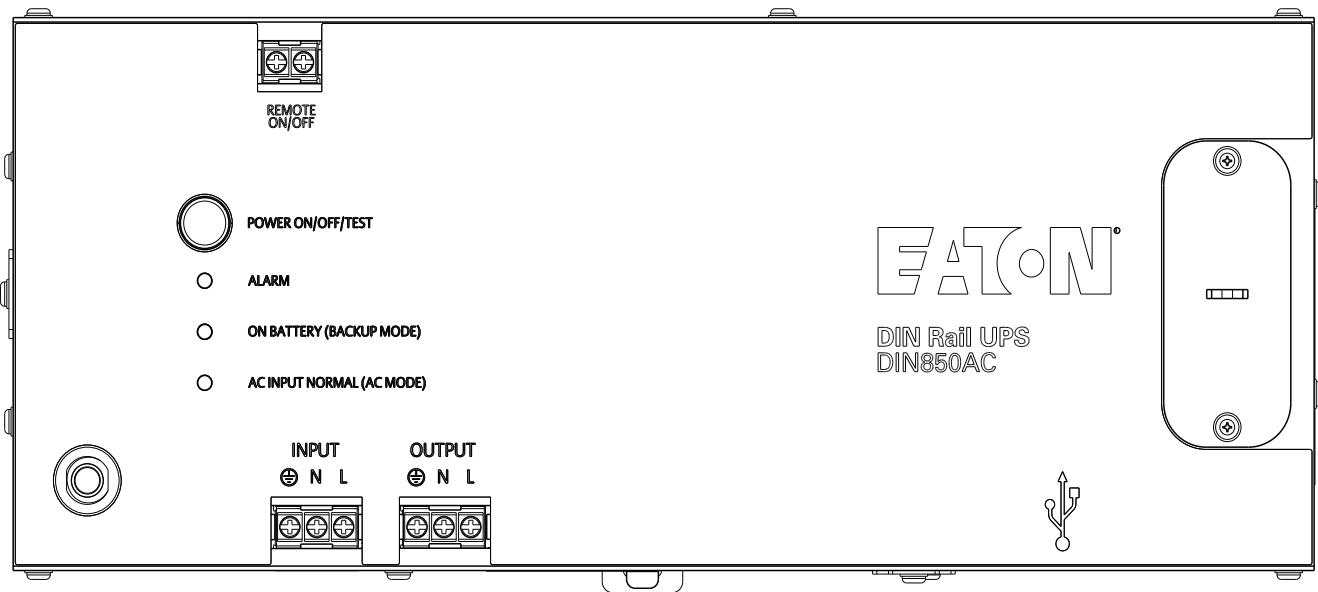


# Eaton DIN Rail AC UPS DIN500AC / DIN850AC

## Quick Start Guide



---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS

---

This manual contains important instructions that you should follow during installation of the UPS. Please read all instructions before operating the equipment and save this manual for future reference. Please adhere to all warnings on the unit and in this manual during installation and operation. This UPS is designed for industrial use. The UPS features a compact design that fits into a limited-space working environment.

---

### DANGER

---

This UPS contains **LETHAL VOLTAGES** some components are live, even when AC is disconnected. All repairs and service should be performed by **AUTHORIZED SERVICE PERSONNEL ONLY**. There are **NO USER SERVICEABLE PARTS** inside the UPS.

---

### CAUTION

---

- For use in a controlled environment.
- Batteries can present a risk of electrical shock or burn from high short-circuit current. Observe proper precautions. Servicing should be performed by qualified service personnel knowledgeable of batteries and required precautions. Keep unauthorized personnel away from batteries.
- Proper disposal of batteries is required. Refer to your local codes for disposal requirements.
- Do not dispose of batteries in a fire; they may explode. Do not open or damage the battery. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes and may be toxic.

---

### WARNING

---

To reduce risk of fire, connect only to a circuit provided with 20A maximum branch circuit overcurrent protection in accordance with the NEC, ANSI/NFPA 70, and the CEC Part 1, C22. The UPS is suitable in a Pollution Degree 3 environment. Do not bond Ground to Neutral on either input or output terminals of the UPS unit.

---

### WARNING

---

Risk of electric shock, disconnect AC main power source before wiring and ensure proper grounding.

---

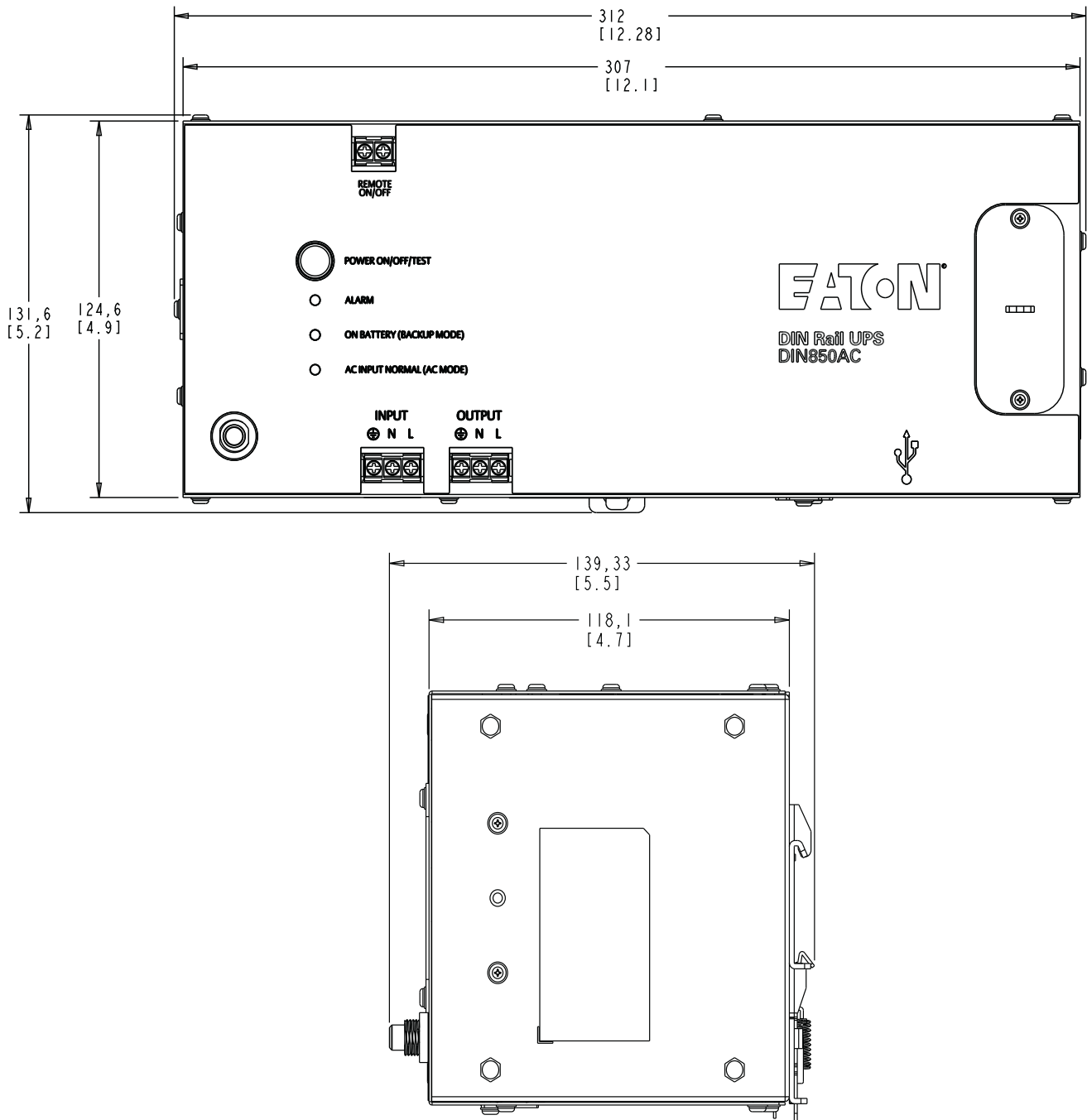
Eaton reserves the right to change specifications without prior notice. Eaton is a registered trademark of Eaton. All other trademarks are properties of their respective companies. All other trademarks are property of their respective companies.

©Copyright 2022 Eaton, Raleigh, NC, USA. All rights reserved. No part of this document may be reproduced in any way without the express written approval of Eaton.

# Chapter 1 Installation

## 1.1 UPS Dimensions

Figure 1. UPS Dimensions



## 1.2 Mounting the UPS to the DIN Rail

The EATON DIN500AC and DIN850AC UPS can be mounted on “top hat” 35mm DIN rail in accordance with EN60715.

---

**WARNING**

---

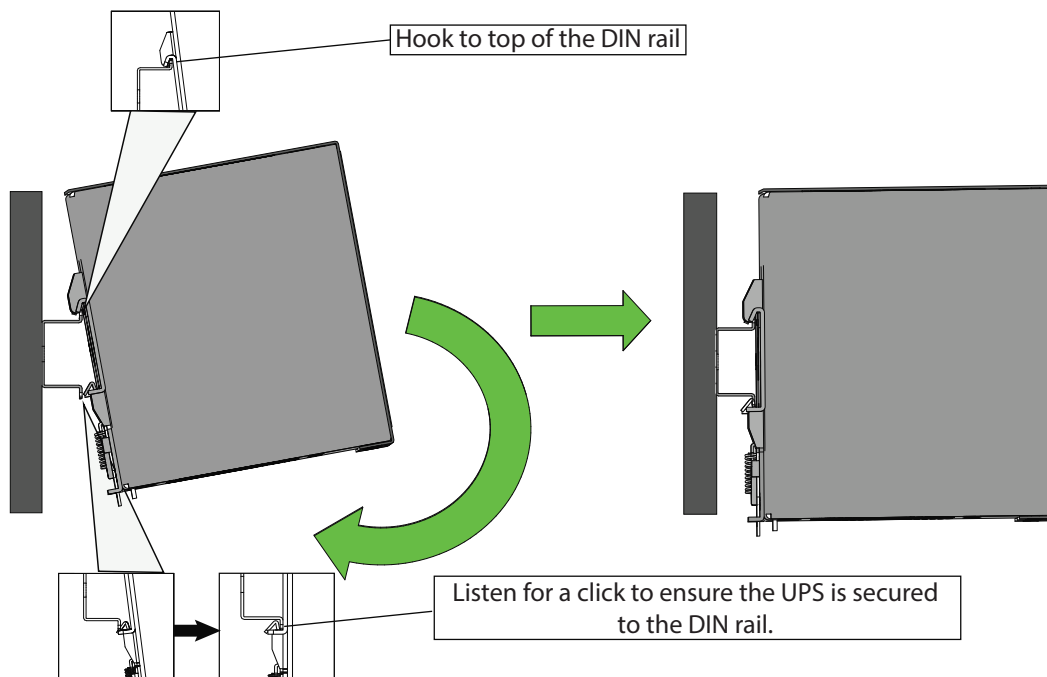
Do not mount the UPS in upside down orientation. Install your Eaton UPS in a protected area with adequate airflow and free of excessive dust. Do not operate the UPS outdoors.

---

To Mount the UPS:

1. Locate the top hook of the DIN rail mounting system on the unit with the unit slightly titled.
2. Rotate the unit till the latch of the rail mount system snaps on to the bottom of the DIN rail and the unit cannot be rotated any further.
3. Shake the UPS slightly to ensure that it is secure.
4. Check if the UPS is facing upright and not tilting downward.

**Figure 2. Mounting the UPS**



### Adjusting the UPS on the DIN Rail

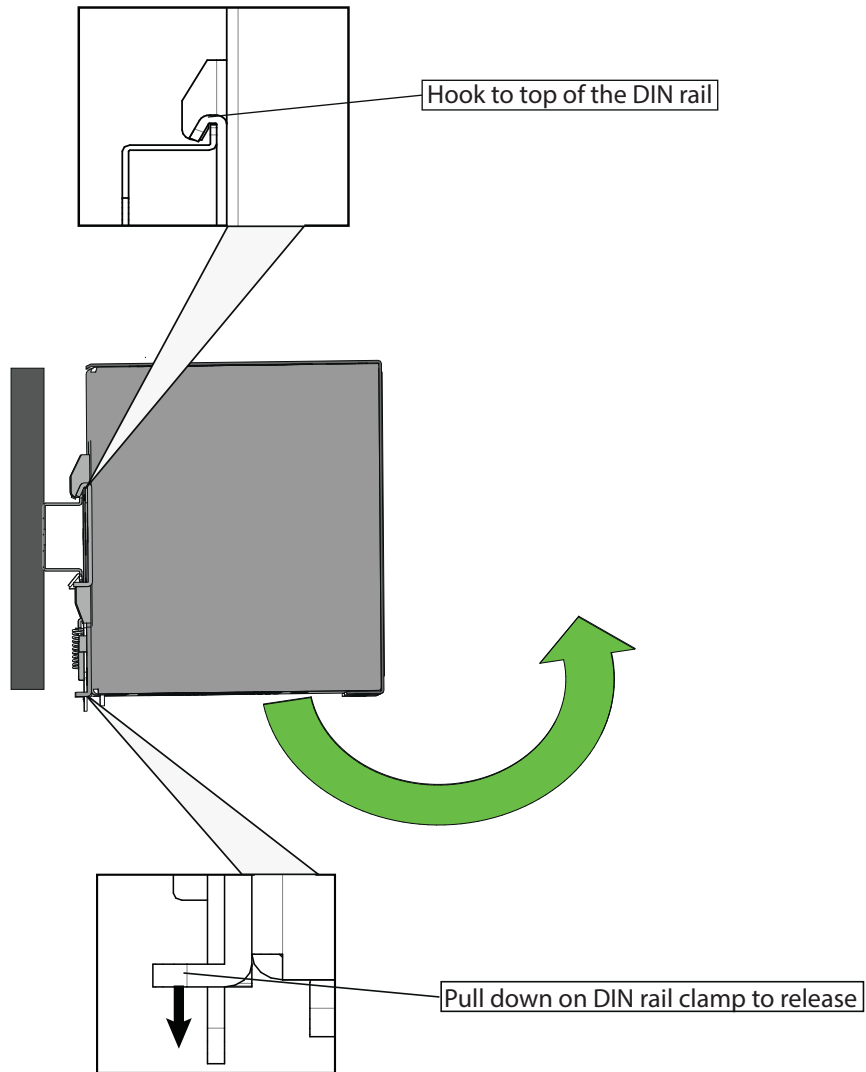
To adjust the UPS:

1. To adjust the spacing between the UPS, pull down the on the DIN rail clamp with a flathead screwdriver or tool to release the clamp.
2. Tilt up slightly and adjust to desired spacing and snap back onto DIN rail.
3. Shake the UPS slightly to ensure that it is secure.

**Removing the UPS from the DIN Rail**

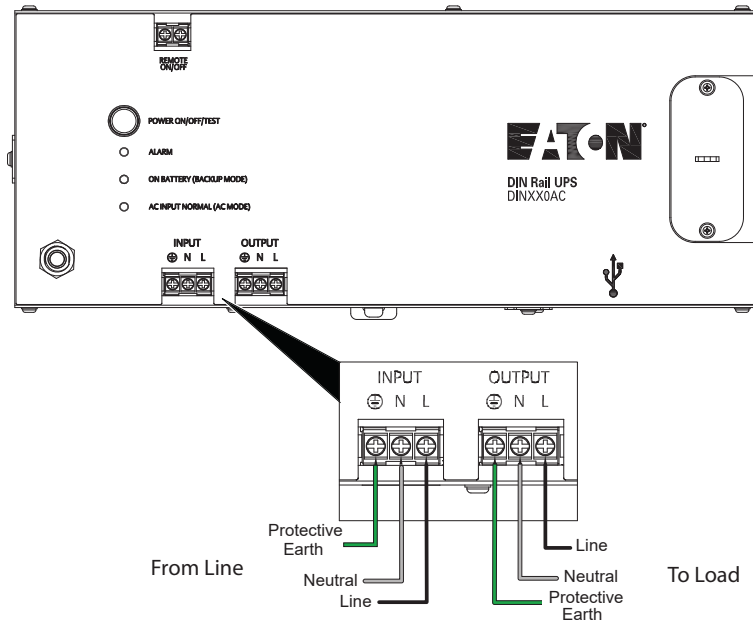
1. Turn off the UPS and ensure that mains power is disconnected.
2. Disconnect any wiring that is connected to the UPS.
3. Pull down on the DIN rail clamp with a flathead screwdriver or tool to release the clamp.
4. Tilt the UPS slightly and then up to remove from the DIN rail.

**Figure 3. Remove UPS From DIN Rail**



### 1.3 AC Wiring

**Figure 4. UPS Input and Output Wiring**



1. Check that the UPS and the 120V AC Supply are OFF (disconnected) before installation.
2. Wire the UPS input and output terminals with 194°F (90°C) rated copper wire according to the table below. Connect the AC input ground terminal to the main supply ground.

UPS Input and Output Wiring Chart	
Input Breaker Size	20 Amp for DIN500AC and DIN850AC
Wire Strip Length	0.35 in. (0.9 cm)
Screw Torque	5.3 lb-in (60 N-cm)
Screw	M3.0
Preferred AWG	18 AWG for DIN500AC / 14 AWG for DIN850AC

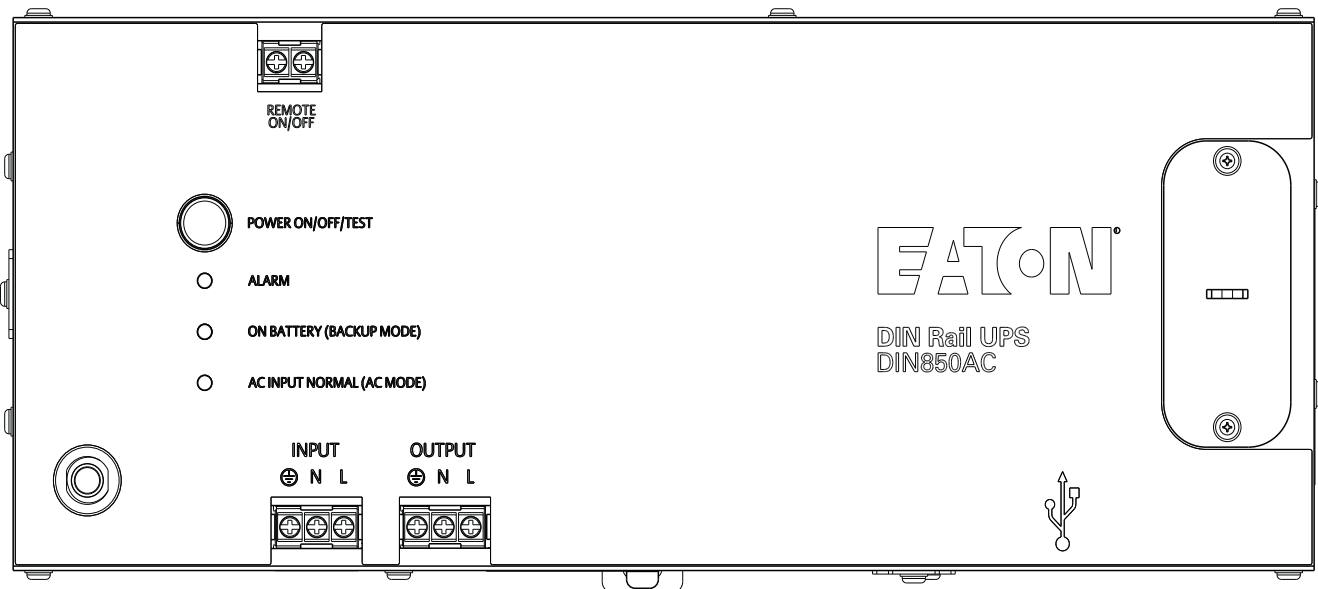
3. Charge the UPS battery for a minimum of 8 hours before initial use. The UPS charges its battery whether the UPS is on or off when it is connected to AC power.
4. **Power ON/OFF UPS:** To turn the UPS ON, press the ON/OFF/TEST button for more than 2 seconds and release. The UPS LEDs will illuminate and the AC output power will be present
5. **To utilize the additional features and connections, consult the DIN Rail AC UPS Advanced Owner's Manual on the Eaton website product page.**



934183 1

# Sistemas UPS de CA para Riel DIN Modelos DIN500AC, DIN850AC

## Guía de Inicio Rápido





## Instrucciones de seguridad

---

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

---

Este manual contiene instrucciones importantes que debe seguir durante la instalación del SAI. Lea todas las instrucciones antes de operar el equipo y guarde este manual para referencia futura.

---

#### PELIGRO!

---

Este UPS contiene **VOLTAJES LETALES**. Todas las reparaciones y servicio deben realizarse por **PERSONAL DE SERVICIO AUTORIZADO SOLAMENTE**. No hay dentro del UPS **PARTES A LAS QUE EL USUARIO PUEDA DAR SERVICIO**.

---

#### PRECAUCIÓN!

---

- Para uso en un ambiente controlado.
- Las baterías pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica o quemaduras por la alta corriente de cortocircuito. Tome las precauciones correspondientes. El mantenimiento debe ser realizado por personal calificado que conozca las baterías y las precauciones necesarias. Mantenga al personal no autorizado alejado de las baterías.
- Se requiere la eliminación adecuada de las baterías. Para conocer los requisitos en cuanto a eliminación, consulte los códigos locales.
- Nunca deseche las baterías en el fuego. Las baterías pueden explotar si se exponen a las llamas.

---

#### ADVERTENCIA!

---

Para reducir el riesgo de incendio, conéctese solo a un circuito provisto de una protección de sobrecorriente de 20 A como máximo en el ramal, de acuerdo con el NEC, ANSI/NFPA 70 y el CEC Parte 1, C22. El SAI es adecuado en un entorno de grado de contaminación 3. No conecte Tierra a Neutro en los terminales de entrada o salida de la unidad UPS.

---

#### ADVERTENCIA!

---

Riesgo de descarga eléctrica, desconecte la fuente de alimentación principal de CA antes de realizar el cableado y asegúrese de que la conexión a tierra sea adecuada.

---

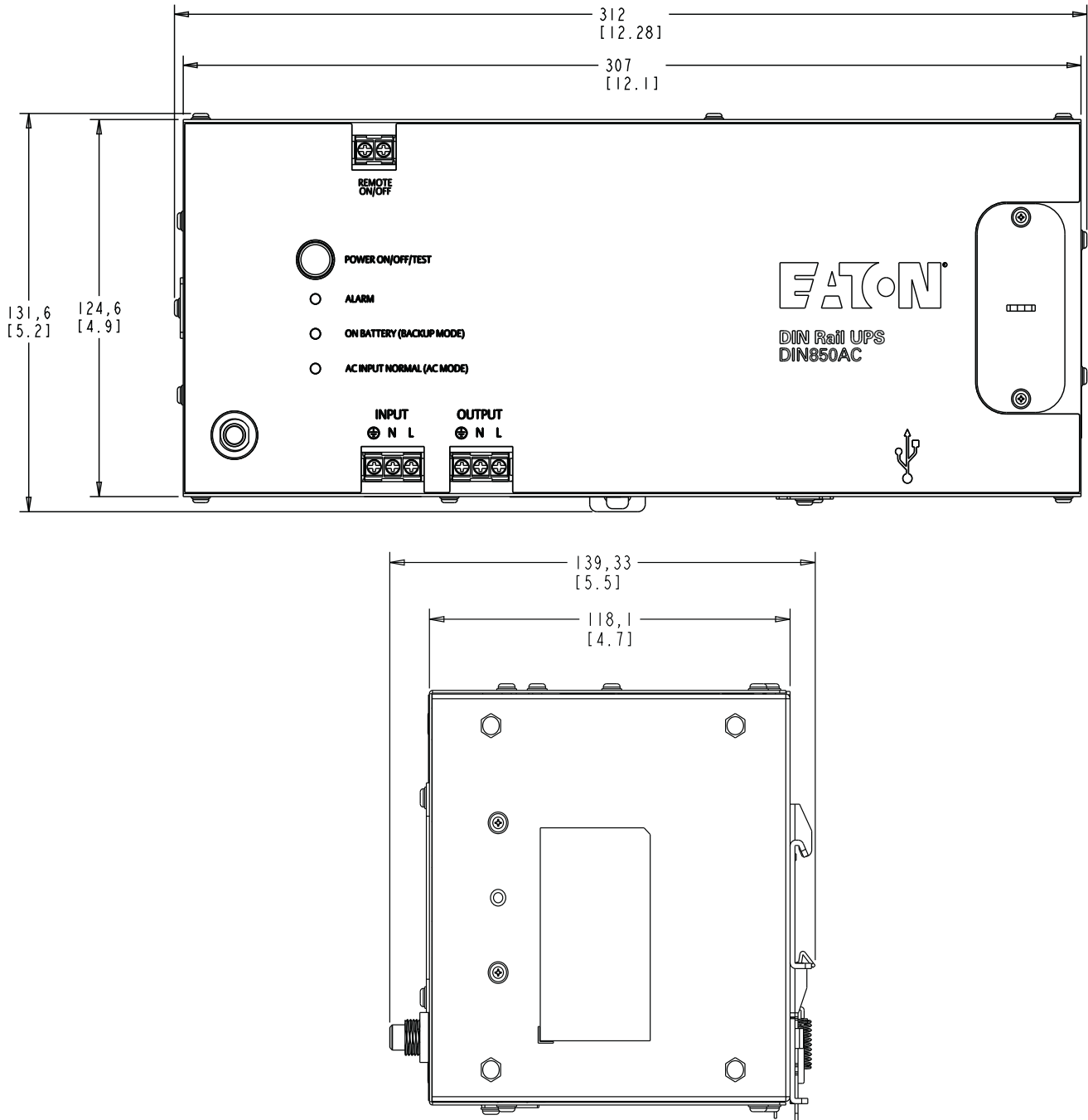
Eaton se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. Eaton es una marca registrada de Eaton. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivas empresas. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivas empresas.

©Copyright 2022 Eaton, Raleigh, NC, EE. UU. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede reproducirse de ninguna manera sin la aprobación expresa por escrito de Eaton.

# Chapter 1 Instalación

## 1.1 Dimensiones del SAI

Figure 1. Dimensiones del SAI



## 1.2 Instalación del UPS en el Riel DIN

Los UPS EATON DIN500AC y DIN850AC de EATON pueden instalarse en riel DIN de 35 mm "Top Hat" conforme a EN60715.



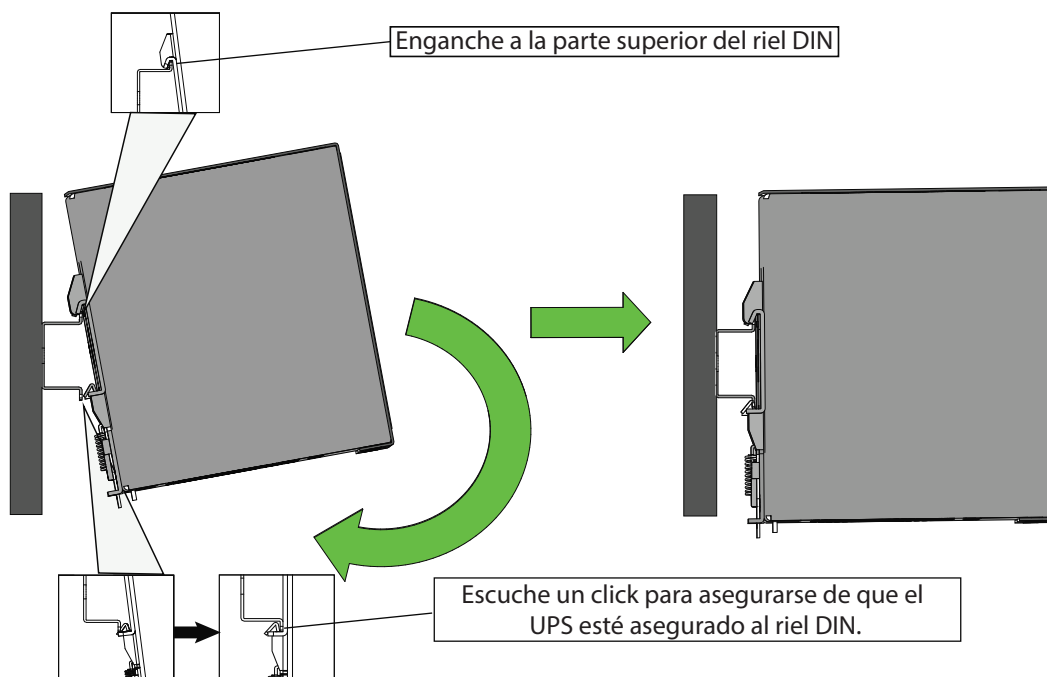
### ADVERTENCIA!

No monte el SAI con la orientación invertida. Instale su Eaton UPS en un área protegida con flujo de aire adecuado y libre de polvo excesivo. No opere el UPS al aire libre.

To Mount the UPS:

1. Ubique el gancho superior del sistema de instalación para riel DIN en la unidad con la unidad ligeramente inclinada.
2. Gire la unidad hasta que el pestillo del sistema de instalación del riel abroche hacia la parte inferior del riel DIN y la unidad no pueda girarse más.
3. Sacuda ligeramente el UPS para asegurar que esté seguro.
4. Compruebe si el UPS está orientado hacia arriba y no inclinado hacia abajo.

**Figure 2. Instalación del UPS**



### Ajuste del UPS de CD en el riel DIN

Para ajustar el UPS:

1. Para ajustar el espaciado entre el UPS de CD y los EBMs, jale hacia abajo el pestillo en la abrazadera del riel DIN con un desarmador plano o herramienta para liberar la abrazadera.
2. Incline ligeramente hacia arriba y ajuste al espacio deseado y vuelva a colocarlo en el riel DIN.
3. Sacuda ligeramente el UPS para asegurar que esté seguro.



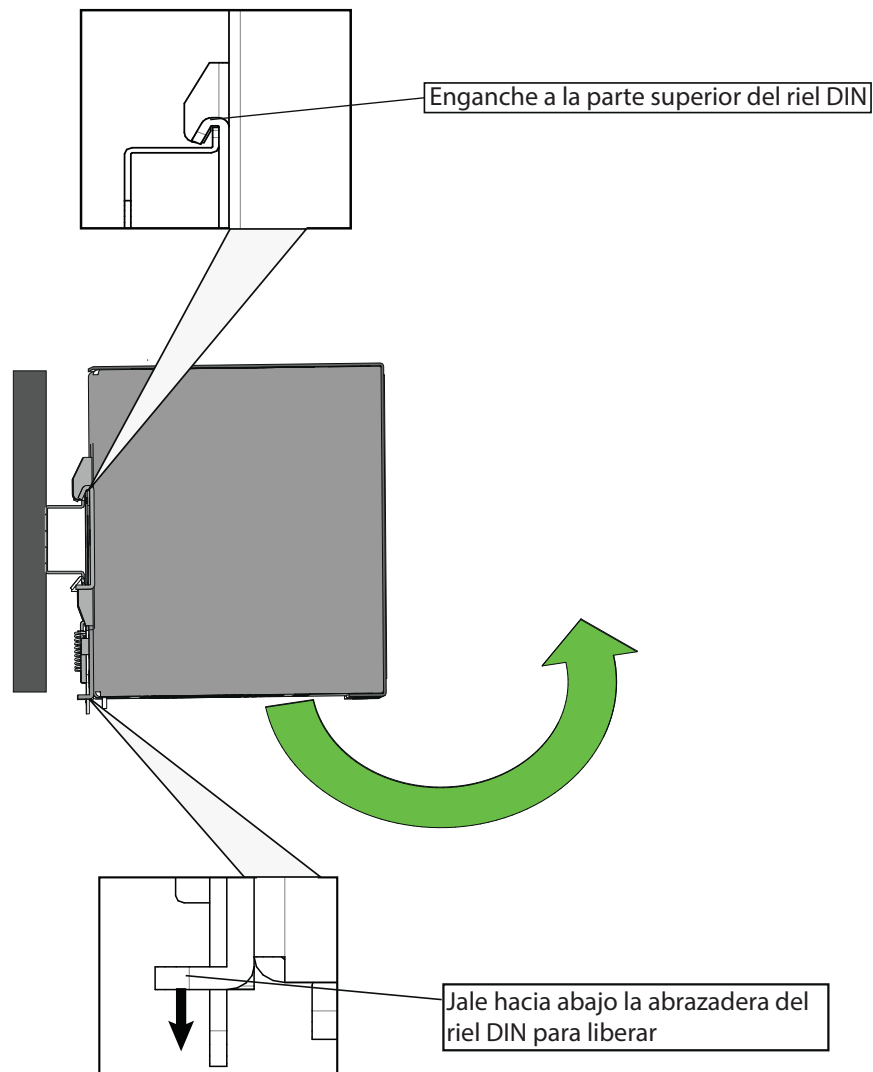
**NOTE**

Mantenga 10 mm [0.39"] entre dispositivos, 50 mm [1.97"] arriba, y 180 mm [7.09"] abajo.

**Retiro del UPS del Riel DIN**

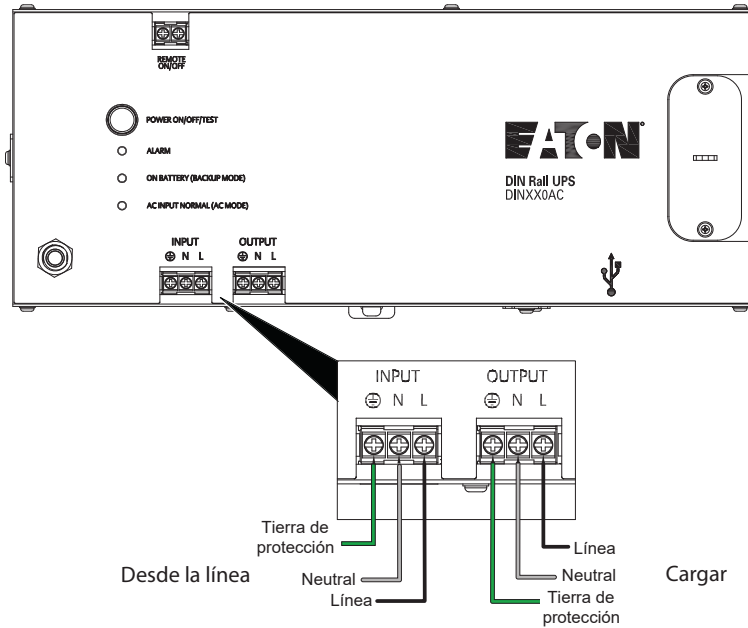
1. Apague el UPS de CD y asegúrese de que la energía de alimentación de CD esté desconectada.
2. Desconecte primero el cableado de CD entre el UPS de CD y cualquier conexión de cableado de CD del módulo de batería extendida.
3. Si se desconectarán varios EBMs, desconecte el cableado entre cada EBM.
4. Jale hacia abajo el pestillo en la abrazadera del riel DIN con un desarmador plano o herramienta para liberar la abrazadera.
5. Inclíne ligeramente el UPS y luego hacia arriba para retirarlo del riel DIN.

**Figure 3. Removing UPS From DIN Rail**



### 1.3 Cableado de CA

Figure 4. Cableado de entrada y salida del SAI



1. Verifique que el UPS y la alimentación de 120V CA estén apagados (desconectados) antes de la instalación.
2. Cablee las terminales del UPS con un cable de cobre especificado para 90 °C [194 °F] de acuerdo con la siguiente tabla. Conecte la terminal de conexión a tierra de la entrada de CA a la conexión a tierra de la alimentación principal.

Cuadro de cableado de entrada y salida del SAI	
Tamaño del disyuntor de entrada	20 amperios para DIN500AC y DIN850AC
Longitud de Cinta de Cableado	0.35 in. (0.9 cm)
Apriete del Tornillo	101.68 N-cm [9 lb-in]
Tornillo	M3.0
AWG Preferido	18 AWG para DIN500AC / 14 AWG para DIN850AC

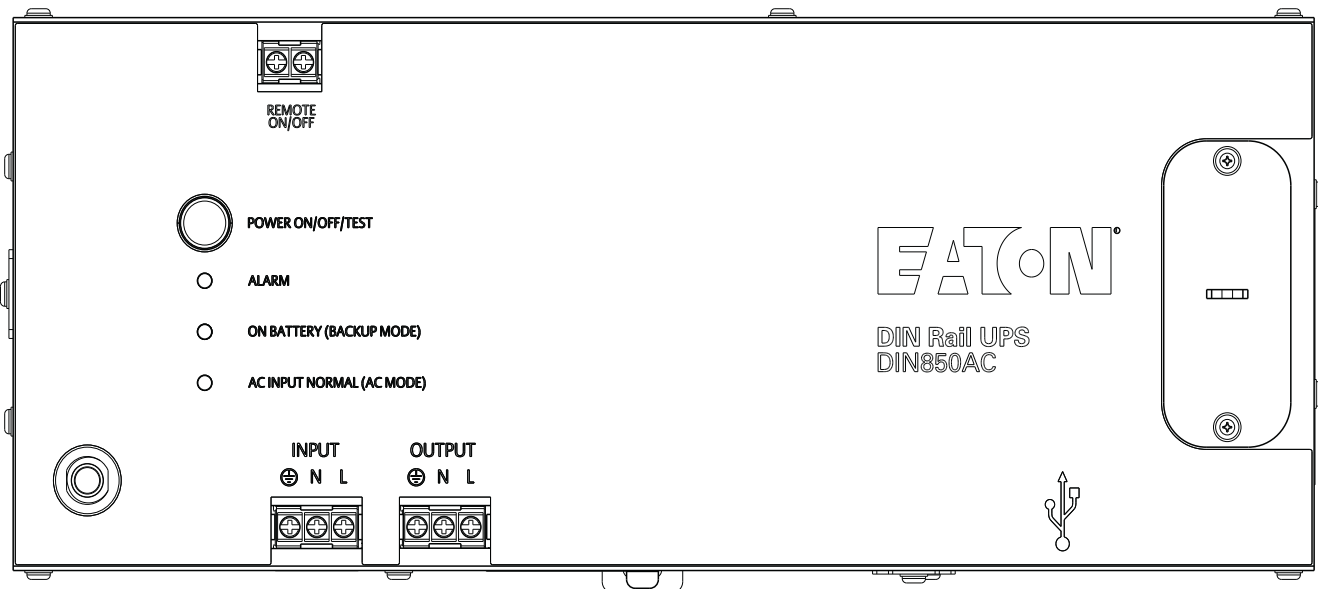
3. **Batería Interna:** Cargue la batería del UPS por un mínimo de 8 horas antes del uso inicial. El UPS carga su batería cuando esté conectado a la alimentación de CA, ya sea que el UPS esté encendido o apagado.
4. **Encendido y Apagado del UPS:** Para encender el UPS, presione el botón POWER ON/OFF/TEST [encendido/apagado/prueba] por más de 2 segundos y suéltelo. Los LEDs del UPS se encenderán y estará presente la energía de salida de CA.
5. **Para Utilizar las características y conexiones adicionales, consulte el Manual del Propietario Avanzado del UPS de CA con riel DIN en la página del producto del sitio web de Eaton.**



934183 1

# Onduleurs CA pour rail DIN Modèles DIN500AC / DIN850AC

## Guide de démarrage rapide



## Consignes de sécurité

---

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONSERVER CES INSTRUCTIONS

---

Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être respectées pendant l'installation.

---

Les modèles d'onduleurs à rail DIN Eaton qui sont couverts dans ce manuel sont conçus pour être installés dans un environnement —15 à 50 °C, exempt de contaminants conducteurs.

---

#### **DANGER!**

Cet onduleur présente des **TENSIONS MORTELLES**. Toutes les réparations et le service doivent être confiés **UNIQUEMENT À DU PERSONNEL DE SERVICE AUTORISÉ**. Il n'existe **AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR** à l'intérieur de l'onduleur.

---

#### **ATTENTION!**

- Prévus pour une utilisation dans un environnement contrôlé.
  - Les batteries peuvent présenter un risque de décharge électrique ou de brûlures causées par les courants élevés des courts-circuits. Prendre les précautions appropriées. L'entretien doit être confié à du personnel d'entretien qualifié compétent dans le domaine des batteries et en tenant compte des mesures de sécurité appropriées. Garder le personnel non autorisé à l'écart des batteries.
  - Une mise au rebut appropriée des batteries est requise. Se reporter aux codes locaux pour les exigences en matière d'élimination.
  - Ne jamais jeter de batteries dans le feu. Les batteries risqueraient d'exploser lorsqu'elles sont exposées aux flammes.
- 

#### **AVERTISSEMENT!**

Pour réduire les risques d'incendie, connectez uniquement à un circuit doté d'une protection contre les surintensités de circuit de dérivation de 20 A maximum conformément aux normes NEC, ANSI/NFPA 70 et CEC Part 1, C22. L'UPS convient à un environnement de degré de pollution 3. Ne reliez pas la terre au neutre sur les bornes d'entrée ou de sortie de l'onduleur.

---

#### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'électrocution, débranchez la source d'alimentation principale CA avant le câblage et assurez-vous que la mise à la terre est correcte.

---

Eaton se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis. Eaton est une marque déposée de Eaton. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs entreprises respectives. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs entreprises respectives. Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs sociétés respectives.

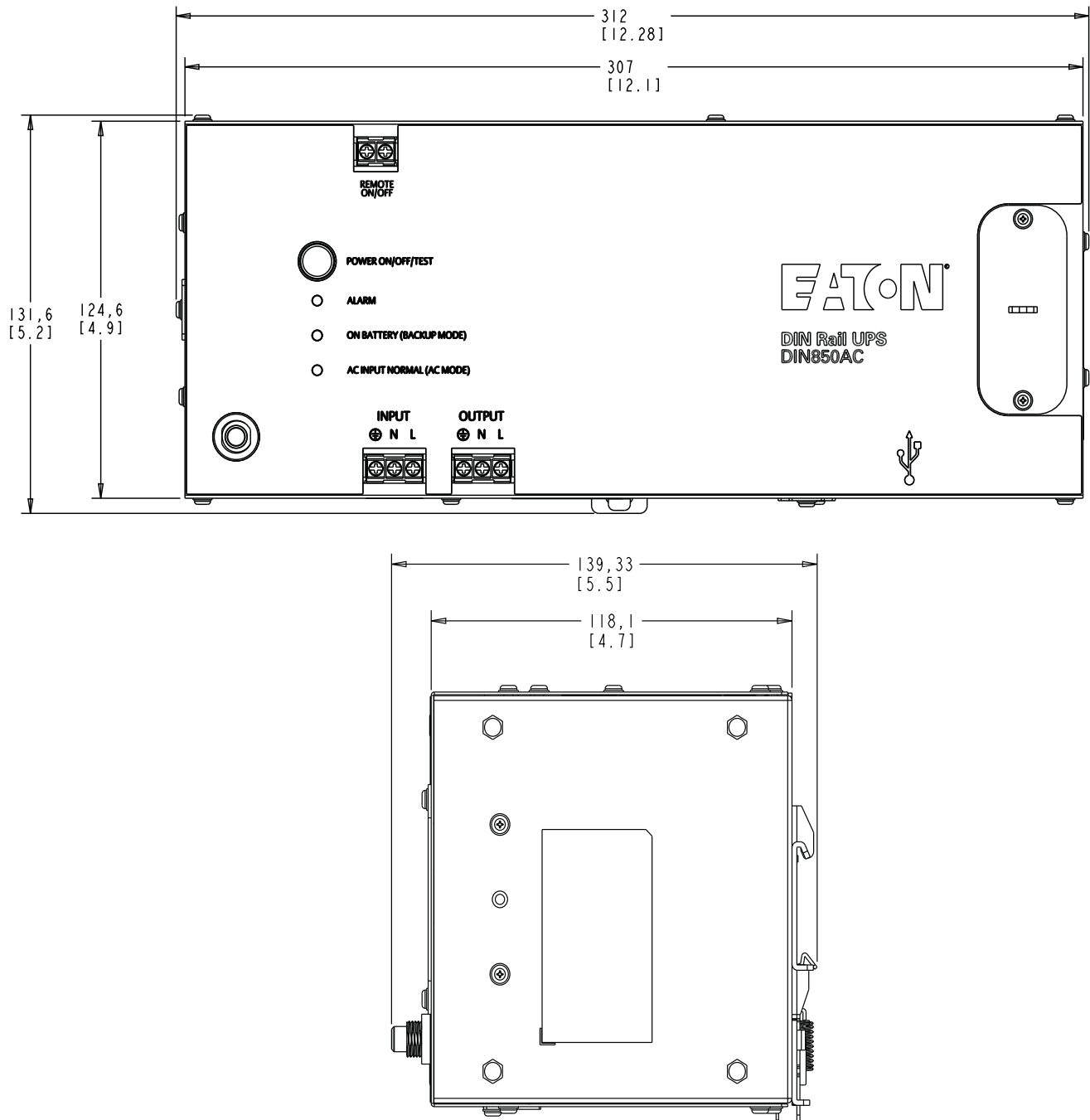
©Copyright 2022 Eaton, Raleigh, Caroline du Nord, États-Unis. Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse d'Eaton.



# Chapter 1 Installation

## 1.1 Dimensions de l'ASI

Figure 1. Dimensions de l'ASI



## 1.2 Montage de l'onduleur sur le rail DIN

L'onduleur DIN500AC et DIN850AC Eaton peuvent être montés sur un rail DIN « oméga » de 35 mm conformément à la norme EN60715.



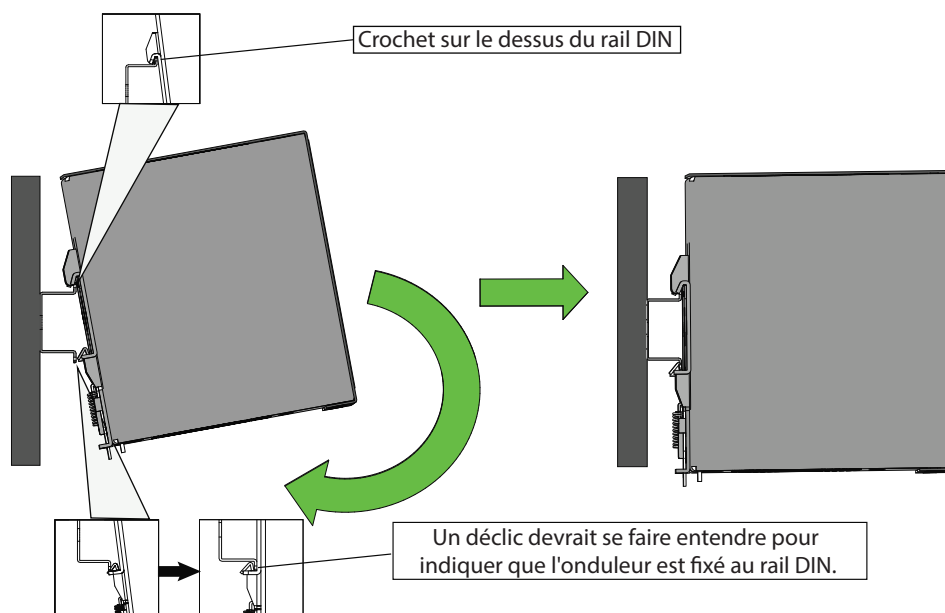
### AVERTISSEMENT!

Ne montez pas l'onduleur à l'envers. Installez votre onduleur Eaton dans une zone protégée avec une circulation d'air adéquate et exempte de poussière excessive. Ne faites pas fonctionner l'UPS à l'extérieur.

Pour monter l'onduleur :

1. Trouver le crochet supérieur du système de montage sur rail DIN sur l'appareil en inclinant légèrement l'appareil.
2. Tourner l'appareil jusqu'à ce que le loquet du système de montage sur rail s'enclenche dans la partie inférieure du rail DIN et que l'appareil ne puisse plus être tourné.
3. Secouer légèrement l'onduleur pour s'assurer qu'il est bien en place.
4. Vérifier que l'onduleur est à la verticale et qu'il n'est pas incliné vers le bas.

**Figure 2. Montage de l'onduleur**



### Ajustement de l'onduleur CC sur le rail DIN

Crochet sur le dessus du rail DIN

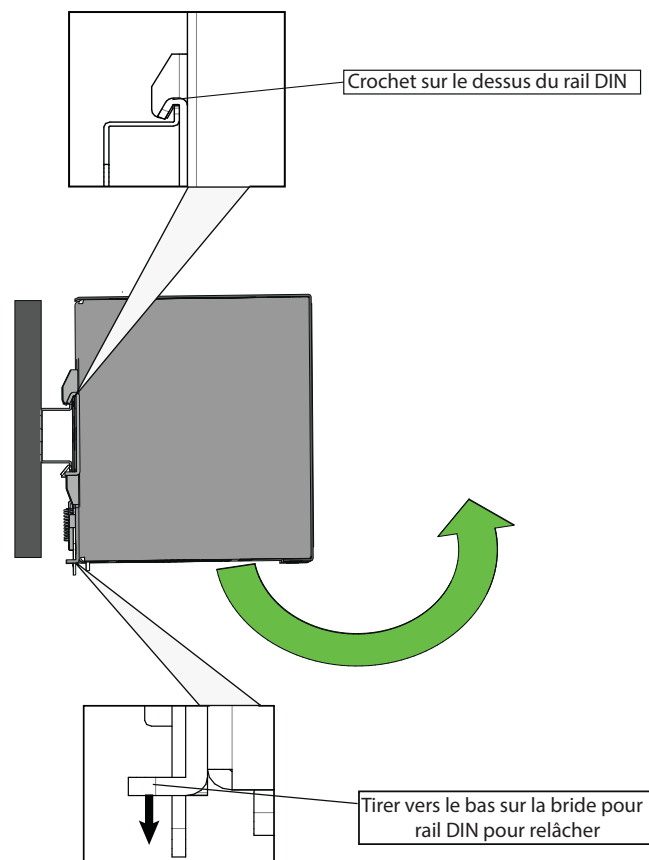
1. Pour ajuster l'espacement entre l'onduleur CC et les EBM, tirer vers le bas sur la bride du rail DIN avec un tournevis à tête plate ou un outil pour relâcher la bride.
2. Incliner légèrement vers le haut, puis ajuster selon l'espacement désiré, puis le réenclencher sur le rail DIN.
3. Secouer légèrement l'onduleur pour s'assurer qu'il est bien en place.

### Removing the UPS from the DIN Rail

#### Retrait de l'onduleur du rail DIN

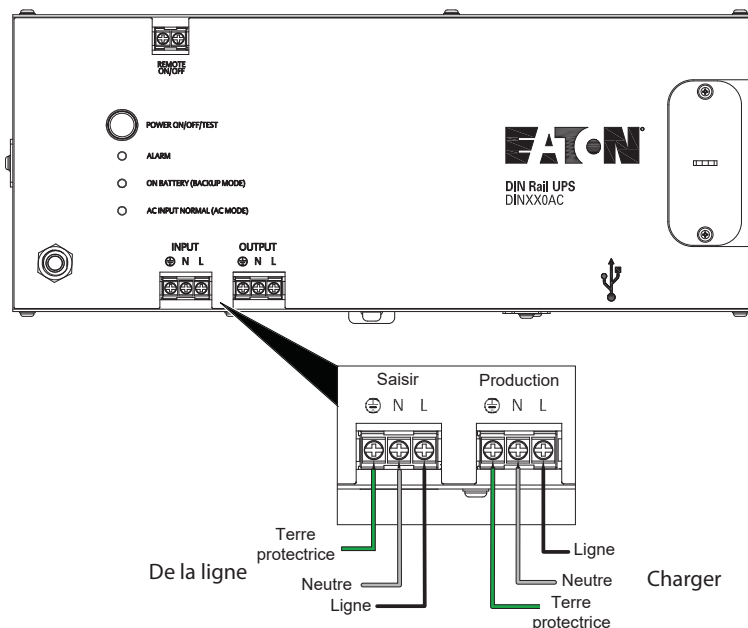
1. Mettre l'onduleur CC hors tension, puis s'assurer que l'alimentation du secteur CC est déconnectée.
2. Débrancher d'abord le câblage CC entre l'onduleur CC et toute connexion de câblage CC du module de batteries prolongé.
3. Si plusieurs EBM doivent être déconnectés, débrancher le câblage entre chaque EBM.
4. Tirer sur la bride du rail DIN à l'aide d'un tournevis à tête plate ou d'un outil pour relâcher la bride.
5. Incliner légèrement l'onduleur, puis le soulever pour le retirer du rail DIN.

Figure 3. Retrait de l'onduleur du rail DIN



## 1.3 Câblage CA

Figure 4. Câblage d'entrée et de sortie de l'onduleur



1. Vérifiez que l'UPS et l'alimentation 120 V CA sont éteints (déconnectés) avant l'installation.
2. Câblez les bornes d'entrée et de sortie de l'UPS avec un fil de cuivre de 194 °F (90 °C) conformément au tableau ci-dessous. Connectez la borne de masse de l'entrée CA à la masse de l'alimentation principale.

Schéma de câblage d'entrée et de sortie de l'onduleur	
Taille du disjoncteur d'entrée	20 A pour DIN500AC et DIN850AC
Longueur de bande de fil	0,9 cm (0,35 po)
Couple de vis	101,7 n-cm (9 lb-po)
Vis	M3.0
AWG préféré	18 AWG pour DIN500AC/14 AWG pour DIN850AC

3. **Batterie interne** : charger la batterie de l'onduleur pendant au moins 8 heures avant la première utilisation. L'onduleur charge sa batterie, que l'onduleur soit sous tension ou hors tension, lorsqu'il est connecté à l'alimentation CA.
4. **Pour mettre l'onduleur sous/hors tension** : Pour mettre l'onduleur sous tension, appuyer sur le bouton ON/OFF/TEST (marche/arrêt/test) pendant plus de 2 secondes, puis le relâcher. Les voyants à DEL de l'onduleur s'allumeront et l'alimentation de sortie CA sera présente.
5. **Pour utiliser les caractéristiques et les connexions supplémentaires, consulter le manuel de l'utilisateur avancé de l'onduleur CA à montage sur rail DIN sur la page du produit du site Web d'Eaton.**









934183 1